

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 87 (1961)  
**Heft:** 4

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Verkehrsbetriebe der Stadt Luzern, 2 Tanks, 300'000 Liter Dieselöl.

## CISTERNES BORSARI

*Stockage rationnel de l'essence  
du mazout et de l'huile Diesel  
en réservoirs en béton armé à revêtements spéciaux*

PAS DE CORROSION

AUCUN ENTRETIEN

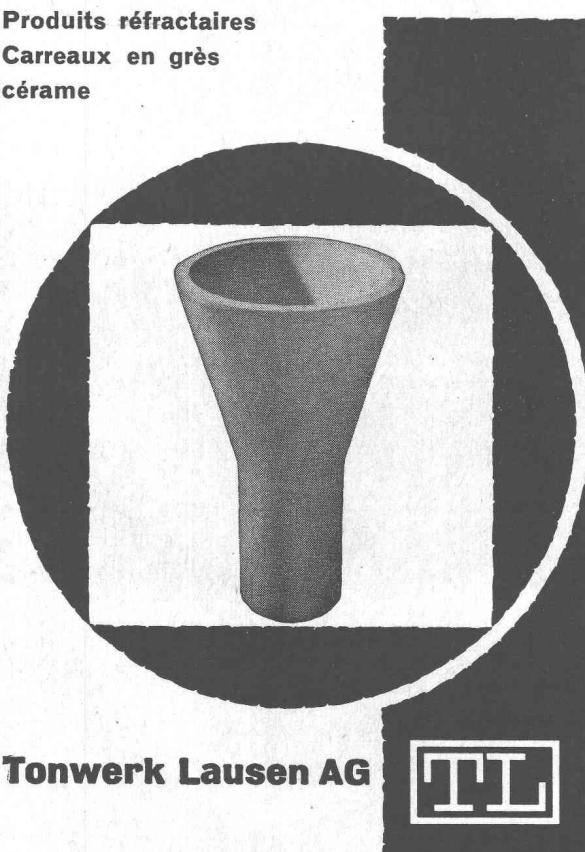
RÉFÉRENCES DE PREMIER ORDRE

**BORSARI & Cie, Zollikon-Zurich**

TÉLÉPHONE (051)  
24 96 18

MAISON FONDÉE  
EN 1873

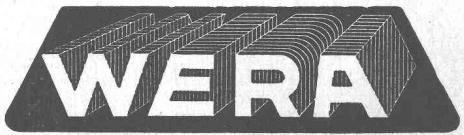
Produits réfractaires  
Carreaux en grès  
cérame



**Tonwerk Lausen AG**

Les installations de l'

*air*



pour

chauffage

ventilation

climatisation

séchage

humidification

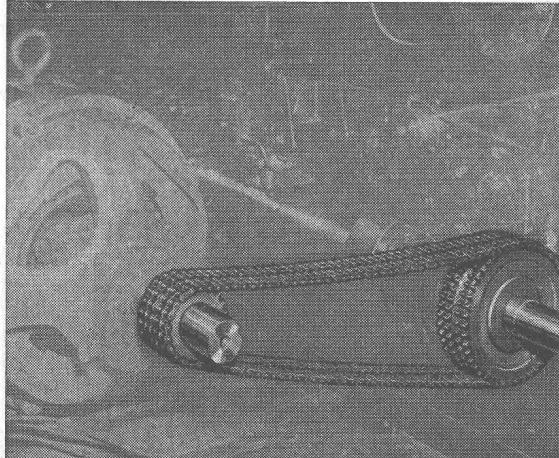
sont favorablement connues.

Tous ces problèmes sont traités à votre avantage par nos ingénieurs spécialisés. Nous attendons votre appel téléphonique sous n° 031 - 3 99 11, ou par écrit à

**WERA S. A. BERNE**

Gerberngasse 23-33

les spécialistes de la climatisation



**Les transmissions**  
complètes et normalisées

**RENOLD**

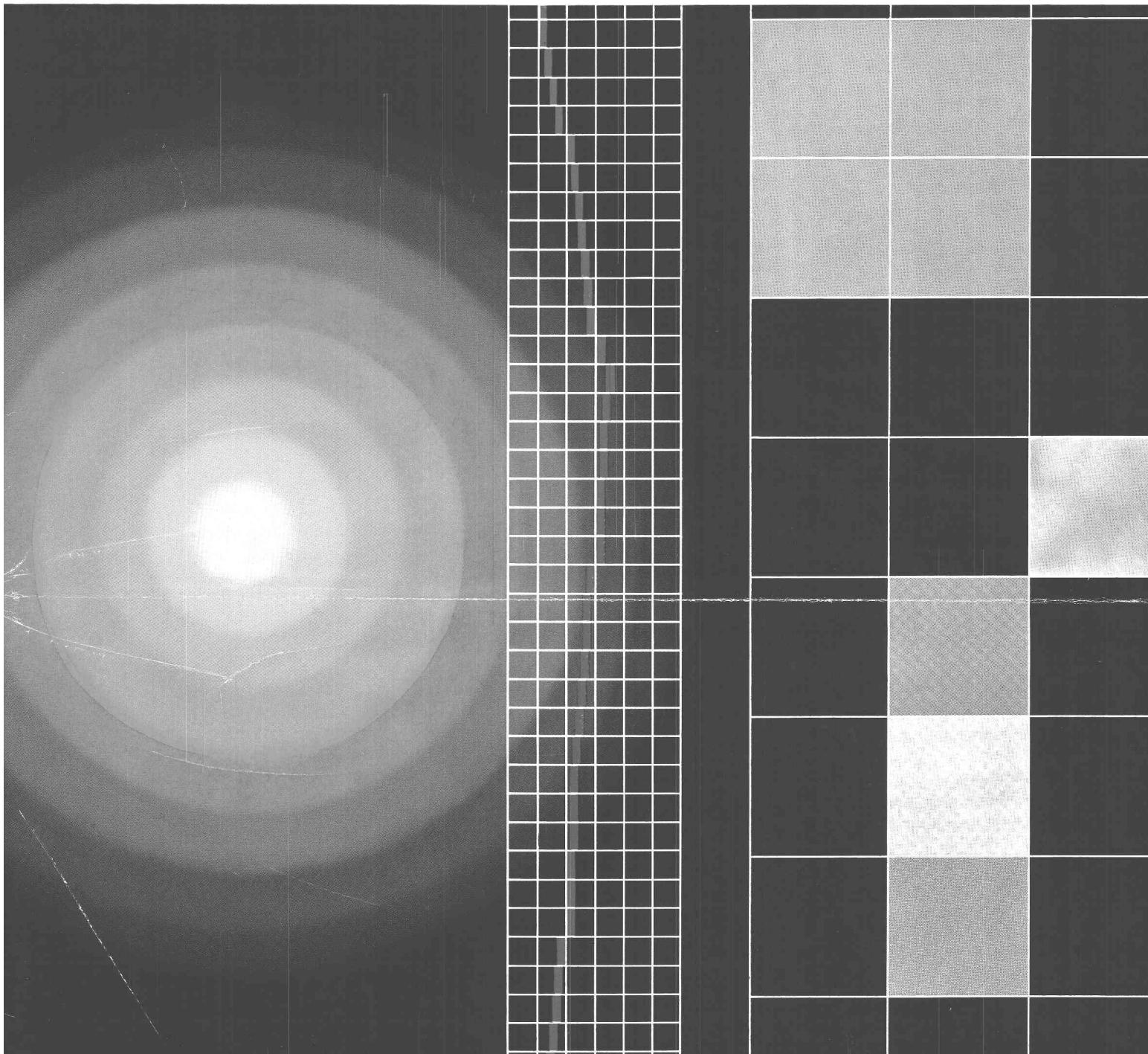
Durabilité - Sécurité - Marche souple  
Entr'axes rapprochés - Largeurs minimales  
Rendement élevé

En stock chez:

**W. EMIL KUNZ ZURICH 27**

Gotthardstr. 21 - Téléphone (051) 27 30 57

C'est pourquoi les **carreaux de faïence et grès cérame** sont imperméables et inaltérables



**Cuisson à 1200°**

Les carreaux et la mosaïque de grès cérame deviennent si denses par la cuisson que l'eau ne peut en rien les pénétrer. Leur surface dure ne s'use pratiquement pas, même en étant très exposée. Leur entretien est facile; la poussière et la saleté ne peuvent s'y fixer. Outre les revêtements unis, la variété de leurs formats et couleurs permet la réalisation d'innombrables combinaisons.

Le carreau de faïence émaillé présente une surface plate de la dureté du verre. Toujours moderne, il conserve très longtemps sa valeur et sa belle apparence. Quant à la palette des teintes à disposition, elle est très riche puisque la gamme s'étend des couleurs les plus tendres aux tons les plus vifs. Enfin un peu d'eau sur un chiffon et le revêtement de faïence brille comme au premier jour.



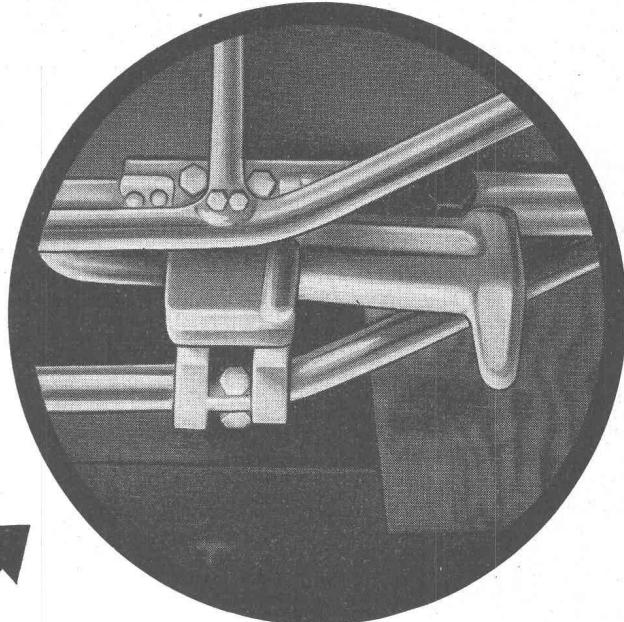
Façade en mosaïque moyenne de grès cérame. Pour les façades les carreaux de grès et de mosaïque conviennent tout particulièrement. Leurs couleurs gaies et leur résistance au gel et à l'usure leur permettent de subir avec succès les assauts du temps.

#### **Les revêtements de faïence et de grès cérame**

ne sont pas seulement élégants, ils ont aussi, par leurs propriétés, une valeur intrinsèque. Ils sont salubres et ne nécessitent pratiquement aucun entretien. Pour tous renseignements et livraisons prière de s'adresser aux magasins spécialisés.

**L'énorme avantage de la poutrelle FIX réside dans sa facilité aussi bien au coffrage qu'au décoffrage, élément par élément. Un coup de marteau suffit à sa fixation à longueur voulue.**

Poutrelles FIX utilisées pour la construction de la nouvelle gare CFF à Berne



Représentant pour la Suisse romande :

**MATERCO S. A. GENÈVE**

60, chemin de Vermont Tél. (022) 34 19 11

**FIXTRAEGER SA  
LAUFENBURG - AG**

Téléphone (064) 7 35 21

BUREAU D'INGÉNIEURS-CONSEIL

**A. BUGNION**  
BREVETS D'INVENTION

MARQUES

GENÈVE

20, rue de la Cité  
Tél. (022) 24 79 20

LAUSANNE  
2bis, Grand-Pont  
Tél. (021) 22 55 50

MODÈLES

LA CHAUX-DE-FONDS  
88, avenue Léopold-Robert  
Tél. (039) 2 77 35

## FONDERIE

PAUL PERRET & CIE S.A.

Sébeillon 4 — Tél. (021) 24 48 48



Toutes pièces pour le bâtiment et le  
génie civil en FONTE GRISE, BRONZE,  
LAITON, PERALUMAN, etc. - Sablage

**LAUSANNE**

## Carrières d'Arvel S.A. — Villeneuve (Vaud)

Graviers cassés et gravillons de qualité — Pierre à moellons — Blocs de marbrerie

## BREVETS D'INVENTION

Marque de fabrique et de commerce en tous pays

ASSISTANCE dans les procès en contrefaçon. EXPERTISES

ÉTUDE

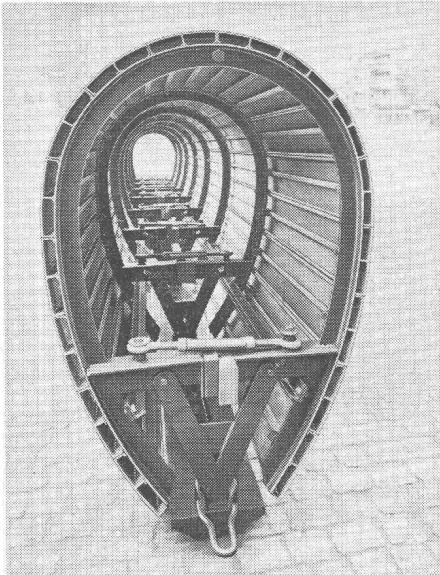
**Dr jur. J.-D. PAHUD**

INGÉNIEURS - CONSEILS

2, av. Tribunal-Fédéral — Tél. 22 51 48

LAUSANNE

Maison fondée en 1921



Coffrage déployable  
pour le réseau de  
canalisation à Zurich,  
section standard

## COFFRAGE EN MÉTAL LÉGER

(Brevets suisses  
et étrangers)

L'expansion  
accélérée  
de nos villes  
demande sur  
les chantiers  
des méthodes de  
travail modernes  
et rationnelles

**Alb. Aeberli**

Zurich 38

ATELIERS DE CONSTRUCTION  
ALBISSTRASSE 62 Tél. (051) 45 13 28

## BREVETS D'INVENTION

MARQUES DE FABRIQUE — DESSINS — MODÈLES  
CONSULTATIONS — EXPERTISES

**ANDRÉ SCHOTT**

Bld. du Théâtre 5 GENÈVE

INGÉNIEUR-  
CONSEIL

Tél. 250 398

GÉNIE CIVIL  
GYPSERIE

BÉTON ARMÉ

MAÇONNERIE  
PEINTURE

**COOPÉRATIVE DES**

**COBAL**

OUVRIERS DU BÂTIMENT  
BEAULIEU 11 LAUSANNE

Tél. 24 28 24

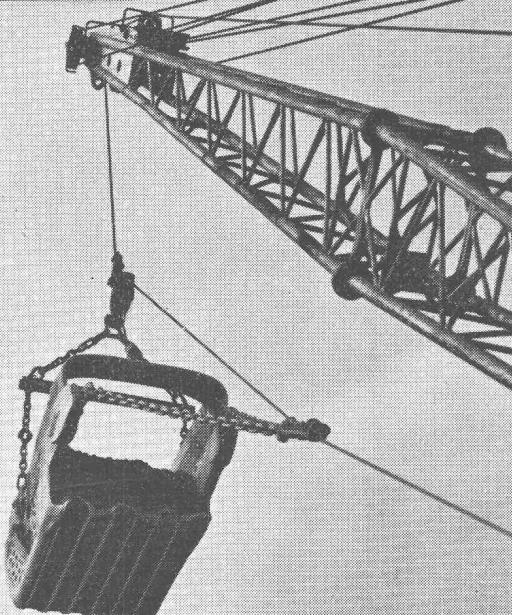
Carnets de  
dépôts 4 %

Obligations 4 1/2 % (3 et 5 ans de terme)  
Obligations 5 % (10 ans de terme)

**DUPUIS & CIE**  
photogravure  
CLICHÉS DESSINS PHOTOS  
Lausanne Cheneau-de-Bourg 3 Tél. 23 39 23

## Câbles métalliques

La confiance est fondée sur la qualité impeccable de nos produits



**cis**

**Corderie Industrielle Suisse SA Schaffhouse**

Tél. 053 / 542 41

## COMPTOIR DU CAOUTCHOUC LAUSANNE A. BOVAY S. A. Succursale : Sion

16, Caroline - Tél. (021) 23 21 48/49

Condémines/Rte Lausanne Tél. (027) 22 485



- Tuyaux air comprimé ATOMIC - Armatures
- Tuyaux caoutchouc pour tous usages
- Vêtements imperméables, bottes, gants, casques
- Courroies et rubans transporteurs
- Vulcanisation et entretien des rubans transporteurs

**Jacques Micheli** Ing. électr. dipl. E. P. F.

• Conseil en propriété industrielle

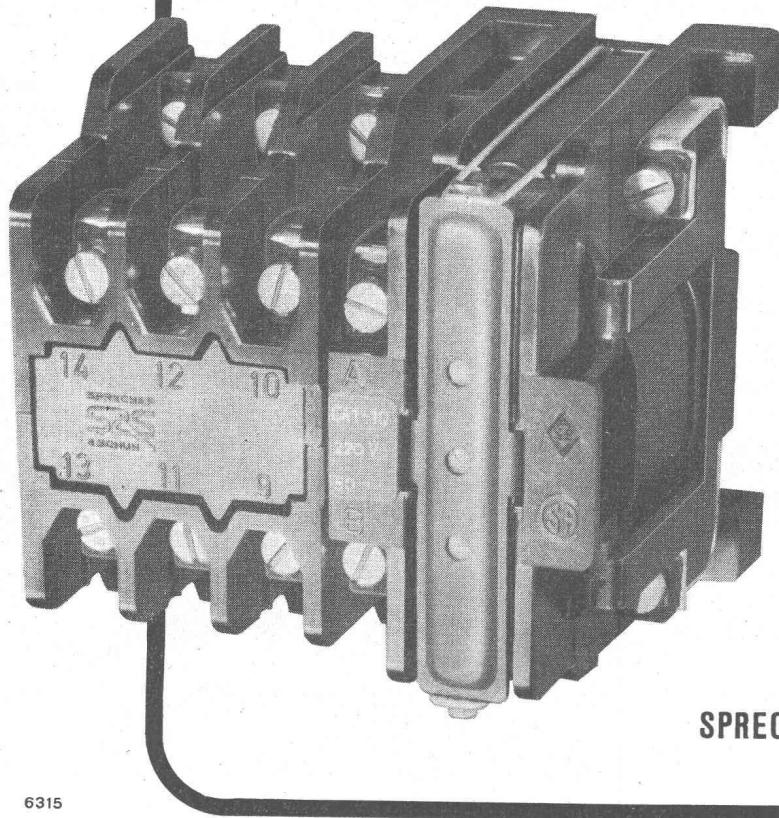
- Brevets d'invention
- Marques de fabrique
- Dessins et modèles

Rue Diday 12 - Genève

Téléphone 24 22 70

## Le nouveau contacteur Sprecher & Schuh Type CA 1-10

10 A 500 V



6315

### Dimensions réduites:

sans relais thermique: 80 × 69 × 65 mm  
avec relais thermique: 80 × 105 × 74,5 mm

Relais thermiques avec domaines de réglage allant de 0,07 à 10 A

Durée de vie mécanique et électrique très élevée

3 contacts auxiliaires

Système de contact exempt de vibrations à l'enclenchement

Bornes facilement accessibles

SPRECHER & SCHUH SA. AARAU



## Pour arbres rotatifs «LE JOINT GACO»

(joint d'arbre)

- résistant à l'abrasion
- Dimensions exactes
- résistant aux huiles et aux graisses
- résistant à la benzine
- résistant à la chaleur

Ce sont les principaux avantages des joints Gaco et ces avantages sont absolument nécessaires pour l'étanchéité parfaite d'un arbre. Notre service des ventes et notre service technique se tiennent à votre disposition pour vous aider à résoudre les problèmes difficiles d'étanchéité.

Un stock important dans toutes les dimensions est à votre disposition.

N'oubliez pas: le joint d'arbre Gaco est un joint de toute première qualité.



# Angst & Pfister S.A.

Genève  
Zürich  
Milano

52, rue des Bains  
Stampfenbachstrasse 144  
Via F. Aperti

Téléphone (022) 24 73 62  
Telephon (051) 26 97 01